



Chan
Zuckerberg
Initiative 



GRANT OPPORTUNITY: RESTAURANT, BREWERY & WINERY RELIEF PROGRAM

Important Updates



Applications open:
Noon, Mon., Feb. 22, 2021

Applications close:
Noon, Mon., March 8, 2021

Qualifying businesses are eligible for grants of up to \$10,000 to help pay employees and rent as well as health and safety modifications and other needs caused by the COVID-19 pandemic.

START HERE:

www.smcstrong.org/restaurantrelief

Questions and/or require help with your pre-application?

Email: restaurantrelief@smcgov.org

Hotline support (available weekdays between 9:00AM - 4:00PM) in:



English: 650-413-5600
Spanish: 855-221-1777
Chinese: 888-262-7552
Tagalog: 800-211-9641

Additional information about the pre-application process under the Business Grants dropdown tab on SAMCEDA's Financial Relief page:

www.samceda.org/covid-19-financial-relief



Chan
Zuckerberg
Initiative 



OPORTUNIDAD DE SUBVENCIONES: AYUDA PARA RESTAURANTES, CERVECERÍAS, Y BODEGAS

Actualizaciones importantes



Se abrirán las aplicaciones:
mediodía, lun., 22 feb. 2021

Se cierran las aplicaciones:
mediodía, lun., 8 de marzo de 2021

Las empresas calificadas son elegibles para subvenciones de hasta \$10,000 para ayudar a pagar a los empleados y alquiler, así como modificaciones de salud y seguridad y otras necesidades causadas por la pandemia COVID-19.

EMPIECE AQUÍ:

www.smcstrong.org/restaurantrelief

Si tiene preguntas y/o necesita ayuda con su pre-aplicación:
restaurantrelief@smcgov.org

Llame a las líneas de apoyo:
(disponibles de lunes a viernes entre las 9:00am y las 4:00 pm)



Inglés: 650-413-5600
Español: 855-221-1777
Chino: 888-262-7552
Tagalo: 800-211-9641

Puede encontrar información adicional sobre el proceso de pre-solicitud en la página de SAMCEDA:

www.samceda.org/covid-19-financial-relief

**PAYCHECK
PROTECTION
PROGRAM**



PROGRAMA DE PROTECCIÓN DE CHEQUES DE PAGO (PPP)

ATENCIÓN PROPIETARIOS DE PEQUEÑAS EMPRESAS:

LAS EMPRESAS MÁS PEQUEÑAS TENDRÁN PRIORIDAD PARA SOLICITAR FONDOS DE PPP DURANTE LOS PRÓXIMOS 14 DÍAS.

(A PARTIR DEL MIÉRCOLES 24 DE FEBRERO DE 2021 A LAS 9 AM)

LO MÁS NUEVO:

- Período exclusivo de solicitud de préstamos PPP para empresas y organizaciones sin fines de lucro con *menos de 20 empleados.*
- Contratistas independientes y personas que trabajan por cuenta propia podrán recibir más apoyo financiero mediante la revisión de la fórmula de financiación del PPP para estas categorías de solicitantes.
- Acceso para los propietarios de pequeñas empresas que no son ciudadanos y que sean residentes legales de los EE. UU. Podrán usar su Número de identificación individual del contribuyente (ITIN) para solicitar el PPP.

PARA APLICAR Y MÁS INFORMACIÓN, VISITE:

www.sba.gov/ppp

www.sba.gov/funding-programs/loans/lender-match

PAYCHECK PROTECTION PROGRAM



PAYCHECK PROTECTION PROGRAM (PPP)

ATTENTION SMALL BUSINESS OWNERS:

THE SMALLEST OF SMALL BUSINESSES WILL HAVE PRIORITY TO APPLY FOR PPP FUNDS FOR THE NEXT 14 DAYS. (STARTING WEDNESDAY, FEBRUARY 24, 2021 AT 9 AM)

WHAT IS NEW:

- Exclusive application period for PPP loans for businesses and non-profit organizations with less than 20 employees.
- Independent contractors and self-employed individuals may receive additional financial support as the PPP funding formula for these categories of applicants has been revised.
- Access for small business owners who are not citizens but are legal US residents--these individuals can now use their Individual Taxpayer Identification Number (ITIN) to apply for PPP funding.

FOR MORE INFORMATION, VISIT:

www.sba.gov/ppp

www.sba.gov/funding-programs/loans/lender-match